



รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

- กมลทิพย์ เสวตมาลย์. ระดับความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- กมลรัตน์ หล้าสูงษ์. จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: ห้างหุ้นส่วนจำกัดศรีเดชา, 2528.
- กรรณิกา เครือทนต์. ความสัมพันธ์ระหว่างพื้นความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหา และความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของนักศึกษาแผนกการท่องเที่ยว ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- กาญจนา จงอุตสาห์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- กาญจนา ปราบพาล. การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษา. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- จริยา พานิชนง. ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับสถานการณ์ทางสังคมของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- จำเนียร ชวงโชติ. จิตวิทยาการเรียนรู้. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2518.
- ชม ภูมิภาค. จิตวิทยาการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช, 2516.
- ชาญณรงค์ อินทประเสริฐ. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษทางด้านการฟังเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้วิธีการสอนแบบการแบ่งกลุ่มตามสังกัดสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนกับการสอนทั้งชั้น. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- ทิตนา เขมมณี. ศาสตร์การสอน: องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545.
- นวลจันทร์ แซ่เท็น. การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษและความรับผิดชอบในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนโดยใช้ชุดการสอนแบบศูนย์การเรียนรู้ที่พัฒนาด้วยวิธีสอนแบบมุ่งประสบการณ์ภาษากับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกการมัธยมศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2538.

- นันทวิทย์ พรพิบูลย์. ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนิสิตนักศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษ ในสถาบันอุดมศึกษา สังกัดทบวงมหาวิทยาลัย. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- เนาวรัตน์ ทองคำ. การเปรียบเทียบสมรรถนะในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษาและโรงเรียนในโครงการขยายโอกาสทางการศึกษาขั้นพื้นฐาน สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- เนาวรัตน์ พงษ์เกษมพวงกุล. ระดับความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- บุญธรรม กิจปรีดาบริสุทธิ์. คู่มืออาจารย์ : การวัดและประเมินผลการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ : การพิมพ์พระนคร, 2524.
- ประคอง กรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- ประคอง กรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.
- พงษ์ศักดิ์ พงษ์สันห์. การศึกษาเปรียบเทียบกลวิธีการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีระดับผลสัมฤทธิ์แตกต่างกัน. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2531.
- พัชรภาพร เขียววีระมัย. ความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีการเรียนกับความสามารถในทักษะรับสารภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- พัชรพิพรรณ ม. รัตนพล. การศึกษาลักษณะการเรียนรู้ และกลวิธีการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2541.
- ภาวินี อุ่นวัฒนา. ความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีการเรียนรู้กับความสามารถในการพูดและการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ในสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543.

- ภคนันท์ ทองคำ. โปรแกรมวิเคราะห์ข้อสอบ EVANA 401. (โปรแกรมคอมพิวเตอร์)
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2544.
- มยุรี บุญมาทน. ความสัมพันธ์ระหว่างความจำระยะสั้นด้านภาษา ความสามารถในการฟังและ
การอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์-
มหาวิทยาลัย, 2543.
- รสลิน วรธนะภักฎ. ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยม
ศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- วันทณี สีทับทิม. การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สามระหว่างโรงเรียนรัฐบาลและโรงเรียนเอกชนในเขต
กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528.
- วารินทร์ สายโอบเอื้อ. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ : ภาควิชาจิตวิทยาและการแนะแนว.
กรุงเทพฯ: วิทยาลัยครูพระนคร, 2524.
- วิชาการ, กรม. คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ:
โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์, 2544.
- วิชาการ, กรม. หลักสูตรภาษาอังกฤษ 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521
(ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2521
(ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524
(ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533). พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ: กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ,
2539.
- วิรัตน์ บุญมาตย์. การเปรียบเทียบความสามารถในการฟังเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่มีตัวบ่อนและปฏิสัมพันธ์ต่างกัน. วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2539.
- วีณา สังข์ทองจีน. ระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา
ตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

- ศรัณยา ศรีวิชัย. การเปรียบเทียบการรับรู้เกี่ยวกับตัวแปรที่มีผลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษระหว่างนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษต่างกัน ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- ศรีเงิน แผลสุพัฒน์. การเปรียบเทียบความสามารถในการฟังข้อความภาษาอังกฤษประเภทต่างๆ ของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 1 ในวิทยาลัยพาณิชย์การ สังกัดกรมอาชีวศึกษา กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- ศิริพร พัวพันธ์. ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ศุภรัตน์ ภัทรานนท์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- สุคนธ์ทิพย์ วัฒนามระ. ผลของการใช้กิจกรรมเน้นงานปฏิบัติที่มีต่อความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนนายเรืออากาศชั้นปีที่ 2 โรงเรียนนายเรืออากาศ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- สุดารัตน์ พญาพรหม. การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีที่ใช้ในการฟังและความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2543.
- สุมณฑา วิรุฬญาณ. ระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- สุมิตรา อังวัฒน์กุล. การทดสอบความสามารถทางภาษา (Language Testing). กรุงเทพฯ: ศูนย์ทดสอบทางการศึกษา และศูนย์ตำราและเอกสารทางวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539. (อัดสำเนา)
- สุมิตรา อังวัฒน์กุล. วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.

- สุมิตรา อังวัฒน์กุล. สถิติและวิจัยทางการเรียนการสอนภาษา. กรุงเทพฯ: ภาควิชามัธยมศึกษา
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542. (อัดสำเนา)
- อรุณ ฉัตรดอน. ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนเนื้อเรื่องภาษา
อังกฤษแบบบรรยายและแบบโน้มน้าวของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร.
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์-
มหาวิทยาลัย, 2537.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. การทดสอบและประเมินผล. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์-
มหาวิทยาลัย, 2544
- อัญชลี ประวิตรานุรักษ์. ความสัมพันธ์ระหว่างกลยุทธ์การเรียนรู้ภาษา กับความสามารถในการใช้
ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญ-
ศึกษา กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- อาวุธ วาจาสัตย์. การศึกษากลวิธีการเรียนภาษาอังกฤษของนิสิตชั้นปีที่ 1 จุฬาลงกรณ์-
มหาวิทยาลัย. สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.

ภาษาอังกฤษ

- Alatis, J. E, Altman, H. B., and Alatis, P. M., eds. The second language classroom :
Direction for the 1980's, essays in honor of Mary Finocchiaro. New York: Oxford
University Press, 1981.
- Bachman, L. F. How communicative are language proficiency tests?. Pasaa 15 (1985):
1-12
- Bachman, L. F. What does language testing have to offer? TESOL Quarterly 25 (1991):
671-704
- Bahns, J. Retrospective review article : There 's more to listening than meets the ear.
System 23 (1995): 531-547.
- Bernhardt, E. B. and James, C. J. The teaching and testing of comprehension in foreign
language learning in D. W. Birckbicher (ed.), Proficiency, policy, and
professionalism in foreign language education, pp. 65-81. Lincolnwood: National
Textbook Company, 1987.
- Brinton, D. M., Snow, M. A., and Wesche, M. B. Content-based second language
instruction. New York: Newbury House, 1989.

- Brown, H. D. Principles of language learning and teaching. New York: Prentice-Hall, 1980.
- Brown, H. D. Teaching by principles. Englewood Cliffs: Prentice Hall Regents, 1994.
- Brown, G. and Yule, G. Teaching the spoken language: An approach based in the analysis of conversational English. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- Beecher, J. Note-taking: What do we know about the benefits? [Online]. Educational Resources Information Center 1988 Item: ED300805 [2003, March,3]
- Canale, M. From communicative competence to communication language pedagogy. In J. C. Richards and R. W. Schmidt (eds.), Language and communication, pp.2-27. Essex : Longman, 1983.
- Carrell, P. and Connor, U. Reading and writing descriptive and persuasive texts. The Modern Language Journal 75 (1991): 314-324.
- Carter, J. E. and Van Matre, N. H. Note-taking versus note having. Journal of Educational Psychology 67 (1975): 900-904.
- Chamot, A. U. The learning strategies of ESL students. In A. Wenden and J. Rubin. (eds.) Learner strategies in language learning. Englewood Cliffs: Prentice – Hall, 1987.
- Chao, J. Y. . The influence of strategy use on comprehension and recall of authentic English listening texts by Chinese EFL students in Taiwan. Unpublished Ph.D. Thesis, University of Minnesota, 1996.
- Chao, J. Y. The influence of strategy use on comprehension and recall of authentic English listening texts by Chinese EFL students in Taiwan. Doctoral dissertation, University of Minnesota, 1996. Dissertation Abstracts International 57 (1996): 3366A.
- Chomsky, N. Aspects of the theory of syntax. Boston: The M.I.T. Press, 1965.
- Cross, D. A practical handbook of language teaching. New York: Prentice-Hall, 1992.
- Cohen, A. D. Strategies in learning and using a second language. New York: Addison Wesley Longman, 1998.
- Deville, C. and Chalhoub - Deville M. C. Modified scoring, traditional item analysis and Sato's caution index used to investigate the reading recall protocol. Language Testing 10 (1993): 117-132.

- Doff, A. Teaching English. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
- Ellis, R. The study of second language acquisition. Oxford : Oxford University Press, 1994.
- Fisher, L. and Harris, M. B. Effects of note-taking and review on recall. Journal of Educational Psychology 65 (1973): 321-325.
- Feyten, C. M. The power of listening ability : An overlooked dimension in language acquisition. The Modern Language Journal 75 (1991): 173-180.
- Finocchiaro, M. English as a second/foreign Language : From theory to practice. 4th ed. Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1989.
- Finocchiaro, M. and Bonomo M. The foreign language learner: A guide for teachers. New York: Regents, 1973.
- Gardner, R. C. and MacIntyre, P. D. A student's contributions to second language learning. Part 1: Cognitive variables Language Teaching 25 (1992): 211-220.
- Gardner, R. C., Tremblay, P. F. and Masgoret, A. M. Towards a full model of language learning : an empirical investigation. The Modern Language Journal 81 (1997): 344-362.
- Green, J. M., and Oxford, R. L. A closer look at learning strategies, proficiency, and gender. TESOL Quarterly 29 (Summer 1995): 261-297.
- Hashim, R. A. and Sahil, S. A. S. Examining learners' language learning strategies. RELC Journal 20 (1994): 1-20.
- Heaton, J. B. Classroom testing. London: Longman, 1990.
- Howe, M. J. A. Repeated presentation and recall of meaningful prose. Journal of Educational Psychology (61) 1970: 214-219.
- Huges, A. Testing for language teachers. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- Hymes, D. H. On communicative competence. In C. J. Brumfit and K. Johnson (eds.), The comunicative approach to language teaching, pp. 5-11. London: Oxford University Press, 1981.
- Jakobovits, L. A. Foreign language learning: A psycholinguistic analysis of the issues. Rowley: New Bury House, 1971.

- James, C. J. The immediate recall protocol as an elicitation technique in the listening modality of university-level students of German. [Online] Educational Resources Information Center 1987 Item: ED299801.[2002,June, 7]
- Larsen, J. W. and Jones, R. L. Proficiency testing for the other language modalities. In T. V. Higgs (ed.), Teaching for proficiency, the organizing principle, pp.113-138. Lincolnwood: National Textbook Company, 1987.
- Larsen - Freeman, D. and Long, M. H. An introduction to second language acquisition research. London : Longman Group UK, 1991.
- Littlewood, W. Communicative language teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- Liu,D. The relationship between language learning strategies used by high school EFL students in the Republic of China and their English achievement. Doctoral dissertation,State University of New York at Albany,1995. Dissertation Abstracts International 57 (1996): 137A.
- Lundsteen, S. W. Listening its impact on reading and the other language arts. Urbana: NCTE/ERIC,1971.
- Lundsteen, S. W. Learning to listen and learning to read. In S. Hynds and D.J. Rubin (eds.) , Perspectives on talk and learning, 213-225. Urbana: NCTE,1990.
- Madsen, H. S. Techniques in testing. Oxford: Oxford University Press, 1983.
- Meyer, B. J. F. The organization of prose and its effects on memory. Amsterdam: North-Holland, 1975.
- Moller, A. D. Assessing proficiency in English for use in further study. In Directions in language testing: Selected papers from the RELC seminar on "evaluation and measurement of language competence and performance" pp.57-58. Singapore: Singapore University Press, 1980.
- Naisbitt, J. Global paradox: The bigger the world economy, the more powerful its smallest players. New York : William Morrow,1994.
- Nicholas, L. N. Teaching listening comprehension. English Teaching Forum 26 (1988): 19-22.
- Nunan, D. Language teaching methodology: A textbook for teachers. London: Prentice Hall International, 1991.

- Nunan, D. and Miller, L., eds. New ways in teaching listening. London: Prentice-Hall, 1995
- Omaggio, A. C. Teaching language in context: Proficiency-oriented instruction. Boston: Heinle & Heinle, 1986.
- O'Malley, M. J., Chamot, A. U. and Kupper, C. Listening comprehension strategies in second language acquisition. Applied Linguistics 10 (1989): 418-437.
- O'Malley, M. J. and Chamot, A. U. Learning strategies in second language acquisition. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- Oxford, R. L. Language Learning Strategies : What Every Teacher Should Know. New York: Newbury House, 1990.
- Oxford, R. L. Language learning strategies: an update. [Online]. Educational Resources Information Center 1994 Item: ED376707.[2002,October 21]
- Peterson, P. W. A synthesis of methods for interactive listening. In M. Celce- Murcia (ed) Teaching English 2nd edition, pp. 106 – 121. Boston: Heinle & Heinle, 1991.
- Richards, J.C. Listening comprehension: Approach, design, and procedure. TESOL Quarterly 17 (1983): 219-240.
- Richards, J. C. The language teaching matrix. Cambridge: Cambridge University Press, 1990
- Rost, M. Listening in action. London: Prentice-Hall, 1991
- Rost, M. Introducing listening. New York: Penguin Books, 1994.
- Rubin, J. A review of second language listening comprehension research. The Modern Language Journal 78 (1994): 199-221.
- Savignon, S. J. Communicative competence theory and classroom practice: Texts and classroom practice. Reading: Addison-Wesley, 1983.
- Schmidt-Rinehart, B. C. The effects of topic familiarity on the listening comprehension of university students of Spanish. Doctoral dissertation, The Ohio State University, 1992. Dissertation Abstracts International 53 (1992): 1433A.
- Skehan, P. Individual differences in second-language learning. London: Edward Arnold, 1989.
- Smith, F. Reading. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

- Stern, H.H. Fundamental concepts in language teaching. Oxford: Oxford University Press, 1983.
- Sugang, B. A learning strategy profile of Indonesian elementary school students. RELC Journal 28 (1997): 82-106.
- Taylor, S. V. The effect of language ability and varying the immediate recall protocol procedure on recall measures of listening comprehension in university students of intermediate Spanish. Doctoral dissertation, The Ohio State University, 1993. Dissertation Abstracts International 54 (1993): 1711A.
- Tsubaki, M. and Nakayama, K. The Effect of Using Outlines as an Advance Organizer on EFL students' Listening Comprehension of a Lecture [Online] 1999 Available from: <http://www.tuj.ac.jp/tesol/press/paper0014/tsubakieta.html> [1998, February 12]
- Valette, R. M. Modern language testing. 2nd edition. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1977.
- Valette, R. M. The evaluation of second language learning. In J. E. Alatis, H. B. Altman and P. M. Alatis (eds.), The second language classroom: Directions for the 1980's, essays in honors of Mary Finocchiaro, pp. 159-174. New York: Oxford University Press, 1981.
- Weir, C. J. Communicative language testing. New York: Prentice-Hall, 1990.
- Wenden, A. Learner strategies for learner autonomy: Planning and implementing learner training for language learners. Hertfordshire: Prentice Hall International, 1991.
- Wenden, Anita, and Rubin, Joan, eds. Learner strategies in language learning. Englewood Cliffs: Prentice Hall International, 1987.
- Widdowson, H. G. Teaching language as communication. Norfolk: Thetford, 1983.
- Wilberchied, L. F. The relationships among a variation of immediate recall tasks and measures of L1 writing, L2 achievement, and cognitive strategy use in students of high school Spanish. Doctoral dissertation, The Ohio State University, 1998. Dissertation Abstracts International 59 (1998): 1497A.
- Yamane, T. Statistics : an introductory analysis. 2nd edition New York: Harper & Row, 1967.



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบสอบถามกลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษ

1. รองศาสตราจารย์ ดร.ชুমพร ยงกิตติกุล
คณะจิตวิทยา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บังอร พานทอง
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
3. อาจารย์ จิตตยา สุวภาพ
สถาบันภาษา มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต

**รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบสอบวัดความสามารถในการระลึกทันทีหลังการฟัง
ข้อความภาษาอังกฤษและแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ**

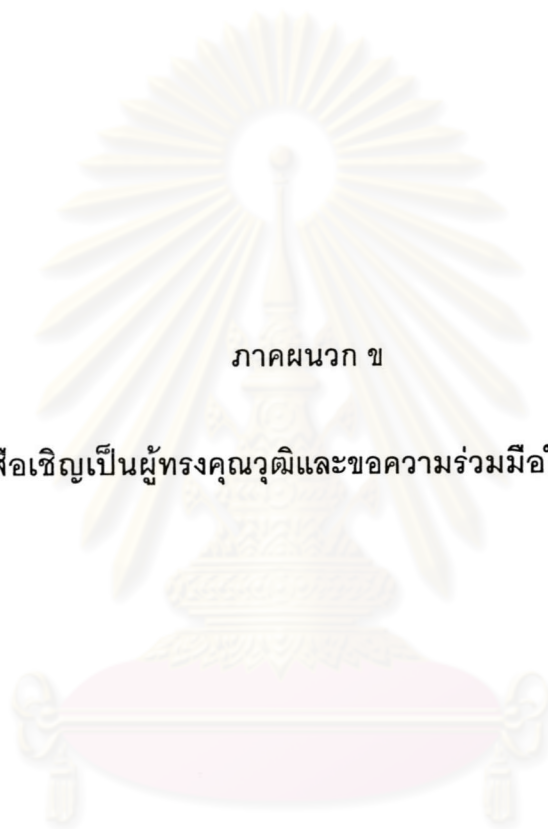
1. Mr.David Duesler
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. อาจารย์ วิเศษพงศ์ วงศ์ทิพย์
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. อาจารย์ จารุวรรณ พวงวิเศษสุนทร
หมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย

**รายนามผู้ทรงคุณวุฒิบันทึกเสียงในแบบสอบวัดความสามารถในการระลึกทันทีหลังการ
ฟังข้อความภาษาอังกฤษและแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ**

1. Mr.David Duesler
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. Ajarn Tanyaporn Arya
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**รายนามผู้ทรงคุณวุฒิและผู้ช่วยวิจัยตรวจให้คะแนนแบบสอบวัดความสามารถในการ
ระลึกทันทีหลังการฟังข้อความภาษาอังกฤษและแบบสอบวัดความสามารถทางภาษา
อังกฤษ**

1. อาจารย์ จารุวรรณ พวงวิเศษสุนทร
หมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย
2. อาจารย์ ลักษณา บุญนิมิตร
หมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย



ภาคผนวก ข

หนังสือเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิและขอความร่วมมือในการวิจัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ทม.0302(2700.0603)/2967

(สำเนา)

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

4 ธันวาคม 2545

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บังอร พานทอง

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวอิสราภรณ์ จันทร์ศรี นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการระลึกทันทีหลังการฟังข้อความภาษาอังกฤษ กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษและความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร ” โดยมี อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือที่นิสิตสร้างขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ ต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร. 0-2218-2680

ที่ ทม.0302(2770.0603)/0271

(สำเนา)

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

14 มกราคม 2546

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนเตรียมอุดมศึกษาพัฒนาการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวอิสราภรณ์ จันทร์ศรี นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการทำนงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการระลึกทันทีหลังการฟังข้อความภาษาอังกฤษ กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษและความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร" โดยมี อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงศ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยแบบสอบถามและแบบวัดความสามารถ กับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 5 ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวอิสราภรณ์ จันทร์ศรี ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

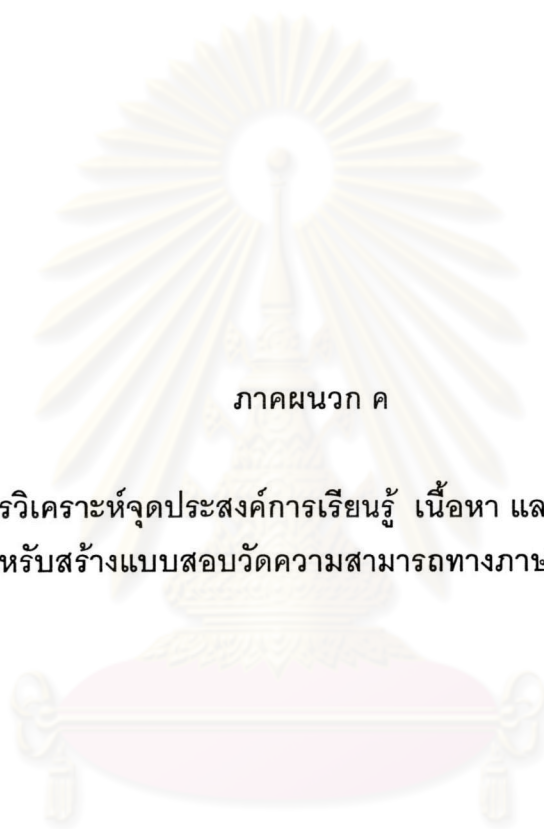
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร. 0-2218-2680



ภาคผนวก ค

การวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหา และหัวเรื่อง
สำหรับสร้างแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 11 ผลการวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (๑019 - ๑0110) เฉพาะทักษะฟังของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟัง	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของ ตัวอย่างประชากรโรงเรียน ตามเขตพื้นที่การศึกษา			
		1	2	3	รวม
1	ฟังข้อความแล้วถาม - ตอบได้	/	-	/	2*
2	ฟังข้อความแล้วสรุปใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
3	ฟังข้อความแล้วบอกรายละเอียดได้	-	-	-	0
4	ฟังข้อความแล้วปฏิบัติตามได้	-	/	-	1
5	ฟังข้อความแล้วแสดงความคิดเห็นได้	-	/	/	2*
6	ฟังบทสนทนาแล้วถาม - ตอบได้	/	-	/	2*
7	ฟังบทสนทนาแล้วสรุปใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
8	ฟังบทสนทนาแล้วบอกรายละเอียดได้	-	-	-	0
9	ฟังบทสนทนาแล้วปฏิบัติตามได้	-	/	-	1
10	ฟังบทสนทนาแล้วแสดงความคิดเห็นได้	-	-	/	1
11	ฟังเรื่องสั้นๆ แล้วถาม - ตอบได้	/	/	-	2*
12	ฟังเรื่องสั้นๆ แล้วสรุปใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
13	ฟังเรื่องสั้นๆ แล้วบอกรายละเอียดได้	-	-	-	0
14	ฟังเรื่องสั้นๆ แล้วปฏิบัติตามได้	-	/	-	1
15	ฟังข่าวแล้วสรุปใจความสำคัญได้	-	/	-	1
16	ฟังข่าวแล้วปฏิบัติตามได้	-	/	-	1
17	ฟังเพลงแล้วสรุปใจความสำคัญได้	-	/	-	1
18	ฟังเพลงแล้วปฏิบัติตามได้	-	/	-	1

* หมายถึง จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของ
ตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 12 ผลการวิเคราะห์เนื้อหาในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (อ019-อ0110)
ตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟัง

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟัง	แบบเรียน			ความถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	ฟังข้อความแล้วถาม-ตอบได้	0	5	5	10*
2	ฟังข้อความแล้วสรุปใจความสำคัญได้	0	6	2	8*
3	ฟังข้อความแล้วแสดงความคิดเห็นได้	0	1	0	1
4	ฟังบทสนทนาแล้วถาม-ตอบได้	12	16	15	43*
5	ฟังบทสนทนาแล้วสรุปใจความสำคัญได้	0	1	0	1
6	ฟังเรื่องสั้นๆแล้วถาม-ตอบได้	0	4	0	4
7	ฟังเรื่องสั้นๆแล้วสรุปใจความสำคัญได้	0	1	0	1

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

* หมายถึง เนื้อหาทักษะฟังตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้
ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไปและปรากฏในแบบเรียนตั้งแต่
2 แบบเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 13 ผลการวิเคราะห์หัวข้อเฉพาะทักษะฟังในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14
(อ019-อ0110)

ที่	หัวข้อ	แบบเรียน			ความถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	ข้อมูลส่วนบุคคล	1	8	8	17*
2	ที่อยู่อาศัยและบ้าน	0	0	0	0
3	การดำเนินชีวิตในบ้าน	0	1	0	1
4	การศึกษาและอาชีพในอนาคต	0	4	0	4
5	เวลาว่างและความบันเทิง	3	3	5	11*
6	การเดินทาง	2	4	1	7*
7	ความสัมพันธ์ระหว่างผู้อื่น	3	6	3	12*
8	สุขภาพและสวัสดิการ	2	3	1	6*
9	การซื้อของ	0	1	2	3
10	อาหารและเครื่องดื่ม	0	0	2	2
11	การบริการ	0	0	0	0
12	สถานที่	0	0	6	6*
13	ภาษาต่างประเทศ	0	0	0	0
14	อากาศ	0	1	0	1

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

* หมายถึง หัวข้อเฉพาะทักษะฟังที่ปรากฏในแบบเรียนมากที่สุด 5 ลำดับ

ตารางที่ 14 จำนวนข้อสอบในแต่ละจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟัง รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก
13-14 (๑019-๑0110)

จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟัง	ความถี่	จำนวน (ข้อ)
1. ฟังข้อความแล้วถาม-ตอบได้	10	3
2. ฟังข้อความแล้วสรุปใจความสำคัญได้	8	3
3. ฟังบทสนทนาแล้วถาม-ตอบได้	43	14
รวม	61	20



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 15 ผลการวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (๑019-๑0110) เฉพาะทักษะพูดของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูด	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา			
		1	2	3	รวม
1	สนทนาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน หรือ สถานการณ์ที่กำหนดให้ได้	/	/	/	3*
2	พูดบรรยายเหตุการณ์	-	-	-	0
3	เล่าเรื่องสั้นๆ ที่อ่านได้	-	-	-	0
4	พูดบรรยายภาพเหตุการณ์ที่อยู่ในความสนใจของนักเรียนได้	-	/	/	2*
5	พูดแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับภาพเหตุการณ์ที่อยู่ในความสนใจของนักเรียนได้	-	/	-	1
6	พูดภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารได้ถูกต้องและสอดคล้องกับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	-	/	-	1
7	เล่าเรื่องจากประสบการณ์โดยใช้ศัพท์ สำนวนที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	-	-	/	1
8	เล่าเรื่องจากความสนใจ โดยใช้ศัพท์ สำนวนที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	-	-	/	1
9	อ่านออกเสียงคำ อ่านประโยคหรือข้อความ โดยออกเสียงพยัญชนะและสระ เน้นหนัก พยางค์และระดับเสียงสูงต่ำในประโยคได้ถูกต้อง	-	-	/	1

* หมายถึง จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูดที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 16 ผลการวิเคราะห์เนื้อหาในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (อ019-
อ0110) ตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูด

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูด	แบบเรียน			ความ ถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	สนทนาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน หรือ สถานการณ์ที่กำหนดให้ได้				
	1.1 Greeting someone	7	4	7	22*
	1.2 Introducing oneself or someone	0	3	9	12*
	1.3 Leave taking	1	2	1	4
	1.4 Making a phone call	2	1	0	3
	1.5 Asking for and giving permission	0	2	5	7*
	1.6 Expressing intentions and plans	3	2	0	5*
	1.7 Inviting someone to do something	3	1	1	5*
	1.8 Asking for and making suggestions	4	4	3	11*
	1.9 Asking for and giving advice	2	2	0	4
	1.10 Describing people	6	2	4	12*
	1.11 Describing places and things	1	0	1	2
	1.12 Saying how often to do things	0	2	4	6*
	1.13 Requesting	1	3	0	4
	1.14 Asking for and giving directions	1	2	4	7*
	1.15 Giving commands	6	1	7	14*
2	พูดบรรยายภาพเหตุการณ์ที่อยู่ในความสนใจของ นักเรียนได้	0	1	0	1

*หมายถึง เนื้อหาทักษะพูดตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้
ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไปและปรากฏในแบบเรียนตั้งแต่
2 แบบเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 17 จำนวนข้อสอบในแต่ละจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูดรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก
13-14 (๑019 – ๑0110)

จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูด	ความถี่	จำนวน (ข้อ)
1.สนทนาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน หรือสถานการณ์ที่กำหนดให้ได้		
1.1 Greeting someone	22	4
1.2 Introducing oneself or someone	12	2
1.3 Asking for and giving permission	7	2
1.4 Expressing intentions and plans	5	1
1.5 Inviting someone to do something	5	1
1.6 Making suggestions	11	2
1.7 Describing people	12	2
1.8 Saying how often to do things	6	1
1.9 Asking for and giving directions	7	2
1.10 Giving commands	14	3
รวม	101	20

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

* หมายถึง จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากร
โรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 18 ผลการวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (๑019 – ๑0110) เฉพาะทักษะอ่านของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะอ่าน	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของ ตัวอย่างประชากรโรงเรียน ตามเขตพื้นที่การศึกษา			
		1	2	3	รวม
1	อ่านข้อความแล้วถาม – ตอบได้	/	/	-	2*
2	อ่านข้อความแล้วจับใจความสำคัญได้	/	/	-	2*
3	อ่านข้อความแล้วแสดงความคิดเห็นได้	/	/	-	2*
4	อ่านเนื้อเรื่องแล้วถาม – ตอบได้	/	-	-	1
5	อ่านเนื้อเรื่องแล้วจับใจความสำคัญได้	/	-	-	1
6	อ่านเนื้อเรื่องแล้วแสดงความคิดเห็นได้	/	-	-	1
7	อ่านเรื่องสั้นๆ แล้วเล่าเรื่องที่สนใจโดยใช้ศัพท์ สำนวนที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	/	-	-	1
8	อ่านหนังสือพิมพ์แล้วเล่าเรื่องที่สนใจโดยใช้ ศัพท์ สำนวนที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	/	-	-	1
9	อ่านนิตยสารแล้วเล่าเรื่องที่สนใจโดยใช้ศัพท์ สำนวนที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	/	-	-	1
10	อ่านโฆษณาแล้วจับใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
11	อ่านโฆษณาแล้วแสดงความคิดเห็นได้	/	/	/	3*
12	อ่านประกาศแล้วจับใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
13	อ่านประกาศแล้วแสดงความคิดเห็นได้	/	/	/	3*
14	อ่านฉลากแล้วจับใจความสำคัญได้	/	/	/	3*
15	อ่านฉลากแล้วแสดงความคิดเห็นได้	/	/	/	3*
16	ใช้พจนานุกรมอังกฤษ – อังกฤษ เพื่อช่วยใน การอ่านข้อมูลในรูปแบบต่างๆ ได้	-	/	-	1
17	อ่านออกเสียงประโยค และข้อความโดยใช้ stress, intonation, accent, rhythm เพื่อการสื่อสารได้	/	-	-	1

* หมายถึง จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะพูดที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากร
โรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 19 ผลการวิเคราะห์เนื้อหาในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (อ019 – อ0110) ตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะอ่าน

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะอ่าน	แบบเรียน			ความถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	อ่านข้อความแล้วถาม-ตอบได้	30	20	14	64*
2	อ่านข้อความแล้วจับใจความสำคัญได้	14	22	0	36*
3	อ่านข้อความแล้วแสดงความคิดเห็นได้	15	7	2	24*
4	อ่านโฆษณาแล้วจับใจความสำคัญได้	0	5	1	6*
5	อ่านโฆษณาแล้วแสดงความคิดเห็นได้	2	1	0	3*
6	อ่านประกาศแล้วจับใจความสำคัญได้	0	3	0	3
7	อ่านประกาศแล้วแสดงความคิดเห็นได้	1	0	2	3*
8	อ่านฉลากแล้วจับใจความสำคัญได้	0	2	0	2
9	อ่านฉลากแล้วแสดงความคิดเห็นได้	0	1	0	1

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

* หมายถึง เนื้อหาทักษะอ่านตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไปและปรากฏในแบบเรียนตั้งแต่ 2 แบบเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 20 ผลการวิเคราะห์หัวเรื่องเฉพาะทักษะอ่านในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก
13-14(๑019 – ๑0110)

ที่	หัวเรื่อง	แบบเรียน			ความถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	ข้อมูลส่วนบุคคล	0	8	14	27*
2	ที่อยู่อาศัยและบ้าน	0	0	0	0
3	การดำเนินชีวิต	0	1	2	1
4	การศึกษาและอาชีพในอนาคต	0	0	0	0
5	เวลาว่างและความบันเทิง	1	2	6	9*
6	การเดินทาง	1	4	2	7*
7	ความสัมพันธ์ระหว่างผู้อื่น	1	4	9	14*
8	สุขภาพและสวัสดิการ	1	5	3	9*
9	การซื้อของ	0	0	1	1
10	อาหารและเครื่องดื่ม	0	1	2	3
11	การบริการ	0	0	0	0
12	สถานที่	0	3	3	6*
13	ภาษาต่างประเทศ	0	0	0	0
14	อากาศ	0	1	0	1

* หมายถึง หัวเรื่องเฉพาะทักษะอ่านที่ปรากฏในแบบเรียนมากที่สุด 5 ลำดับ

ตารางที่ 21 จำนวนข้อสอบในแต่ละจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะอ่าน รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก
13-14 (๑019 – ๑0110)

จุดประสงค์การเรียนรู้	ความถี่	จำนวน (ข้อ)
1. อ่านข้อความแล้วถาม-ตอบได้	64	9
2. อ่านข้อความแล้วจับใจความสำคัญได้	36	5
3. อ่านข้อความแล้วแสดงความคิดเห็นได้	24	3
4. อ่านโฆษณาแล้วจับใจความสำคัญได้	6	1
5. อ่านโฆษณาแล้วแสดงความคิดเห็นได้	3	1
6. อ่านประกาศแล้วแสดงความคิดเห็นได้	3	1
รวม	136	20

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 22 ผลการวิเคราะห์จุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (อ019 – อ0110) เฉพาะทักษะเขียนของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียน	ความถี่ที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตามเขตพื้นที่การศึกษา			
		1	2	3	รวม
1	เขียนข้อความตามคำบอกได้	/	-	/	2
2	เขียนประโยคตามแนวคิดของตนเองได้	/	-	-	1
3	เขียนข้อความสั้นๆ ตามแนวความคิดของตนเองได้	/	-	-	1
4	เขียนประโยคโดยใช้คำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างได้ถูกต้อง และ เหมาะสม	/	/	/	3*
5	เขียนเรียงความ ตามแนวที่กำหนดให้ โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนที่ถูกต้องได้	/	-	-	1
6	เติมบทสนทนาจากภาพประกอบที่กำหนดให้ได้	/	-	/	2*
7	เติมบทสนทนาจากเหตุการณ์ที่กำหนดให้ได้	/	-	/	2*
8	ใช้พจนานุกรม อังกฤษ – อังกฤษ ที่เหมาะสมกับระดับชั้นได้	/	-	/	1
9	เขียน หรือกรอกข้อความลงในแบบฟอร์มชนิดต่างๆ ได้อย่างถูกต้อง	-	/	-	1
10	เขียนจดหมายส่วนตัว และจดหมายธุรกิจได้ถูกต้อง	/	/	/	3*
11	เขียนข้อความจากสัญลักษณ์ ในรูปแบบต่างๆ ที่กำหนดให้	-	/	-	1
12	จดบันทึกข้อความสั้นๆ จากสิ่งที่ฟังได้อย่างถูกต้อง	-	-	/	1
13	เขียนสรุปเรื่องที่ได้อ่าน ได้ฟัง หรือเหตุการณ์ที่พบเห็นให้ผู้อื่นเข้าใจได้	-	-	/	1
14	จดบันทึก และโน้ตสั้นๆ ได้ถูกต้อง	-	-	/	1

* หมายถึง จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียนที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 23 ผลการวิเคราะห์เนื้อหาในแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษหลัก 13-14 (๑019 – ๑0110) ตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียน

ที่	จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียน	แบบเรียน			ความ ถี่ (รวม)
		English for a Changing World 5	Blueprint Two	Snapshot	
1	เขียนประโยคโดยใช้คำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างได้ถูกต้อง และเหมาะสม	9	15	11	35*
2	เติมบทสนทนาจากภาพประกอบที่ กำหนดให้ได้	0	3	0	3
3	เติมบทสนทนาจากเหตุการณ์ที่กำหนด ให้ได้	0	5	4	9
4	เขียนจดหมายส่วนตัว และจดหมาย ธุรกิจได้	1	8	4	13*

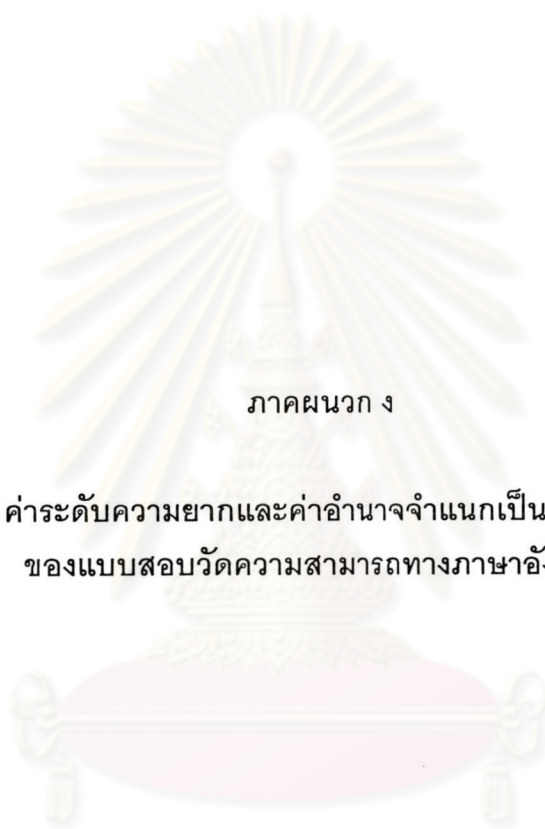
* หมายถึง เนื้อหาทักษะเขียนตามจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะฟังที่ปรากฏในจุดประสงค์การเรียนรู้ของตัวอย่างประชากรโรงเรียนตั้งแต่ 2 โรงเรียนขึ้นไปและปรากฏในแบบเรียนตั้งแต่ 2 แบบเรียนขึ้นไป

ตารางที่ 24 จำนวนข้อสอบในแต่ละจุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียน รายวิชาภาษาอังกฤษหลัก
13-14 (๑019 – ๑0110)

จุดประสงค์การเรียนรู้ทักษะเขียน	ความถี่	จำนวน (ข้อ)
1. เขียนประโยคโดยใช้คำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างได้ถูกต้อง และเหมาะสม	35	2
2. เขียนจดหมายส่วนตัว และจดหมายธุรกิจได้	13	1
รวม	48	3



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ง

ค่าระดับความยากและค่าอำนาจจำแนกเป็นรายข้อ
ของแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 25 ค่าระดับความยาก (Level of Difficulty) และค่าอำนาจจำแนก (Power of Discrimination) เป็นรายชื่อของแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ

ข้อที่	ค่าระดับความยาก	ค่าอำนาจจำแนก
1	0.76	0.77
2	0.36	0.51
3	0.73	0.62
4	0.75	0.42
5	0.78	0.75
6	0.67	0.21
7	0.40	0.45
8	0.61	0.55
9	0.75	0.42
10	0.67	0.21
11	0.57	0.39
12	0.44	0.62
13	0.77	0.26
14	0.55	0.34
15	0.59	0.58
16	0.47	0.47
17	0.40	0.34
18	0.47	0.66
19	0.75	0.31
20	0.73	0.46
21	0.76	0.77
22	0.75	0.59
23	0.75	0.59
24	0.72	0.23
25	0.75	0.31
26	0.68	0.68
27	0.71	0.65

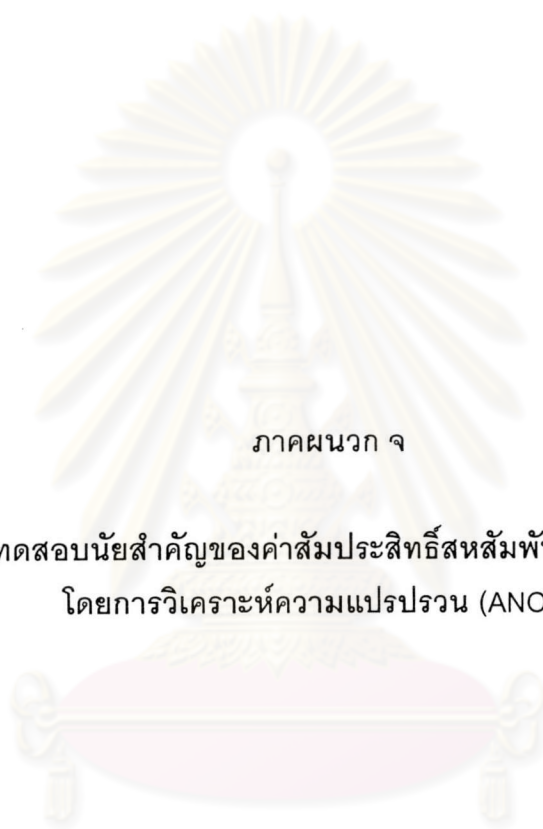
ตารางที่ 25 ค่าระดับความยาก (Level of Difficulty) และค่าอำนาจจำแนก (Power of Discrimination) เป็นรายชื่อของแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ (ต่อ)

ข้อที่	ค่าระดับความยาก	ค่าอำนาจจำแนก
28	0.75	0.42
29	0.77	0.57
30	0.76	0.77
31	0.43	0.29
32	0.50	0.34
33	0.77	0.38
34	0.73	0.62
35	0.75	0.59
36	0.76	0.77
37	0.73	0.46
38	0.75	0.59
39	0.36	0.26
40	0.43	0.29
41	0.67	0.32
42	0.71	0.65
43	0.73	0.46
44	0.71	0.49
45	0.75	0.59
46	0.76	0.77
47	0.50	0.24
48	0.64	0.51
49	0.69	0.82
50	0.25	0.42
51	0.47	0.29
52	0.50	0.24
53	0.64	0.51
54	0.78	0.75

ตารางที่ 25 ค่าระดับความยาก (Level of Difficulty) และค่าอำนาจจำแนก (Power of Discrimination) เป็นรายชื่อของแบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ (ต่อ)

ข้อที่	ค่าระดับความยาก	ค่าอำนาจจำแนก
55	0.63	0.40
56	0.76	0.77
57	0.62	0.30
58	0.28	0.23
59	0.76	0.77
60	0.70	0.28
61	0.36	0.80
62	0.31	0.78
63	0.42	0.78
64	0.36	0.76
65	0.26	0.21
66	0.53	0.62
67	0.57	0.65
68	0.63	0.64
69	0.57	0.74
70	0.48	0.76
71	0.37	0.21

ศูนย์วิจัยทั่วไป
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก จ

การทดสอบนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ (R)
โดยการวิเคราะห์ความแปรปรวน (ANOVA)

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การทดสอบนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ (R) โดยการวิเคราะห์ความแปรปรวน (ANOVA)

ตารางที่ 26 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อทดสอบความมีนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ

$$(R_{z_3}.x_3.y_3 = .661^*)$$

Source of Variation	df	Sum of Square	Mean Square	F
Regression	2	6129.383	3064.692	53.012
Residual	137	7920.150	57.811	
Total	139	11999.457		

$$*p < .05 (F_{0.05(2,137)} = 3.00)$$

จากตารางที่ 26 พบว่าค่า F ที่คำนวณได้ (53.012) มากกว่าค่า F จากตาราง (3.00) แสดงว่าค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณที่ได้ ($R_{z_3}.x_3.y_3 = .661^*$) ที่ได้มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 27 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อทดสอบความมีนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ

$$(R_{z_2}.x_2.y_2 = .512^*)$$

Source of Variation	Df	Sum of Square	Mean Square	F
Regression	2	3623.096	1811.548	22.608
Residual	127	10176.406	80.129	
Total	129	13799.502		

$$*p < .05 (F_{0.05(2,127)} = 3.00)$$

จากตารางที่ 27 พบว่าค่า F ที่คำนวณได้ (22.608) มากกว่าค่า F จากตาราง (3.00) แสดงว่าค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณที่ได้ ($R_{z_2}.x_2.y_2 = .512^*$) ที่ได้มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 28 ผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนเพื่อทดสอบความมีนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณ

$$(R_{z_1}.x_1.y_1 = .448^*)$$

Source of Variation	Df	Sum of Square	Mean Square	F
Regression	2	2407.070	1203.535	16.436
Residual	131	9592.387	73.224	
Total	133	11999.457		

$$*p < .05 (F_{0.05(2,131)} = 3.00)$$

จากตารางที่ 28 พบว่าค่า F ที่คำนวณได้ (16.436) มากกว่าค่า F จากตาราง (3.00) แสดงว่าค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคูณที่ได้ ($R_{z_1}.x_1.y_1 = .448^*$) ที่ได้มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05



ภาคผนวก ฉ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถามการใช้กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษ

ชื่อ.....

โรงเรียน.....

คำชี้แจง

1. แบบสอบถามชุดนี้มีข้อความ 50 ข้อ ใช้เวลาในการตอบ 20 นาที
2. แบบสอบถามชุดนี้ถามเกี่ยวกับกิจนิสัยที่นักเรียนปฏิบัติ และวิธีการที่นักเรียนใช้เป็นแนวปฏิบัติในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ด้วยเหตุนี้ จึงไม่มีคำตอบใดถูกหรือผิด สิ่งที่สำคัญที่สุดคือ ขอให้นักเรียนตอบตรงกับความเป็นจริงตามที่นักเรียนปฏิบัติมากที่สุด
3. การตอบแบบสอบถามชุดนี้ ให้นักเรียนอ่านข้อความเกี่ยวกับกลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษแต่ละข้อและพิจารณาว่านักเรียนได้ปฏิบัติตามข้อความที่อ่านนั้นในระดับใดตามเกณฑ์ต่อไปนี้

5 ปฏิบัติมากที่สุด	หมายถึง	ปฏิบัติ 9-10 ครั้ง ใน 10 ครั้ง
4 ปฏิบัติมาก	หมายถึง	ปฏิบัติ 7-8 ครั้ง ใน 10 ครั้ง
3 ปฏิบัติปานกลาง	หมายถึง	ปฏิบัติ 5-6 ครั้ง ใน 10 ครั้ง
2 ปฏิบัติน้อย	หมายถึง	ปฏิบัติ 3-4 ครั้ง ใน 10 ครั้ง
1 ปฏิบัติน้อยที่สุด	หมายถึง	ปฏิบัติ 1-2 ครั้ง ใน 10 ครั้ง
4. นักเรียนได้ใช้กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษต่างๆ มากน้อยเพียงใด โปรดกาเครื่องหมาย ลงในช่องตัวเลือกที่กำหนดให้

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับความร่วมมือ

ข้อ ที่	กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน	ระดับการปฏิบัติ				
		5 มาก ที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
1	<u>กลวิธีการจำอย่างมีประสิทธิภาพ</u> ข้าพเจ้า... เชื่อมโยงสิ่งที่เรียนใหม่เข้ากับความรู้ที่มีอยู่เดิม					
2	ใช้คำศัพท์ใหม่ในประโยคที่พูดหรือเขียน เพื่อให้จำคำศัพท์ นั้นได้					
3	เชื่อมโยงการออกเสียงของคำศัพท์ใหม่กับภาพในใจเกี่ยวกับ คำนั้นเพื่อให้จำคำศัพท์นั้นได้					
4	จดจำคำศัพท์ใหม่โดยการนึกถึงสถานการณ์ที่จะใช้คำศัพท์ นั้น					
5	จดจำคำศัพท์ใหม่โดยการใช้คำที่มีเสียงคล้องจองกัน					
6	ใช้บัตรคำเพื่อช่วยในการจดจำคำศัพท์ใหม่					
7	แสดงท่าทางประกอบในการสื่อความหมายของคำศัพท์ใหม่					
8	ทบทวนบทเรียนภาษาอังกฤษอยู่เสมอ					
9	จดจำคำหรือสำนวนภาษาอังกฤษจากตำแหน่งของคำหรือ สำนวนนั้น เช่น ในหน้าหนังสือ บนกระดานดำ หรือตาม ป้ายจราจร					
10	<u>กลวิธีการใช้กระบวนการทางความคิด</u> ข้าพเจ้า... พูดหรือเขียนคำศัพท์ใหม่หลายๆครั้ง					
11	พยายามพูดเลียนแบบเจ้าของภาษา					
12	ฝึกออกเสียงภาษาอังกฤษ					
13	ใช้คำศัพท์ที่รู้จักในรูปแบบและความหมายที่หลากหลาย					
14	เริ่มสนทนากับผู้อื่นเป็นภาษาอังกฤษ					
15	ดูรายการโทรทัศน์หรือภาพยนตร์ที่ใช้ภาษาอังกฤษ					
16	อ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเพลิดเพลิน					
17	เขียนบันทึก ข้อความสั้นๆ จดหมาย หรือรายงานเป็นภาษา อังกฤษ					
18	อ่านข้อความภาษาอังกฤษอย่างคร่าวๆ เพื่อจับใจความก่อน แล้วจึงกลับมาอ่านซ้ำอย่างถี่ถ้วน					

ข้อที่	กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน	ระดับการปฏิบัติ				
		5 มากที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
19	<u>กลวิธีการใช้กระบวนการทางความคิด (ต่อ)</u> ข้าพเจ้า... เปรียบเทียบคำศัพท์ใหม่ในภาษาอังกฤษกับคำในภาษาไทยที่คล้ายกัน					
20	เรียนรู้โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ					
21	หาความหมายของคำหรือสำนวน โดยแยกออกเป็นส่วนๆ ตามความเข้าใจ					
22	หลีกเลี่ยงการแปลภาษาอังกฤษคำต่อคำ					
23	เขียนย่อข้อความที่ได้ฟังหรืออ่านเป็นภาษาอังกฤษ					
24	<u>กลวิธีการจดเขียนข้อบกพร่องในการใช้ภาษา</u> ข้าพเจ้า... เดาความหมายของคำศัพท์ที่ไม่คุ้นเคย					
25	ใช้ท่าทางระหว่างการพูดคุยภาษาอังกฤษ เมื่อนึกคำศัพท์ไม่ออก					
26	ใช้ความรู้ภาษาอังกฤษคิดคำขึ้นมาใหม่ เมื่อไม่แน่ใจว่าจะใช้คำใดในภาษาอังกฤษ					
27	อ่านภาษาอังกฤษโดยไม่หาความหมายของคำศัพท์ใหม่ทุกๆ คำจากพจนานุกรม					
28	คาดเดาสิ่งที่ผู้อื่นจะพูดต่อไปเป็นภาษาอังกฤษ					
29	ใช้คำภาษาอังกฤษที่มีความหมายใกล้เคียงกันแทนถ้านึกคำศัพท์ไม่ออก					
30	<u>กลวิธีการจัดระบบและประเมินการเรียน</u> ข้าพเจ้า... ใช้ภาษาอังกฤษด้วยวิธีต่างๆ ให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้					
31	แก้ไขข้อผิดพลาดของตนเองในการใช้ภาษาอังกฤษ					
32	สนใจฟังเมื่อมีคนพูดภาษาอังกฤษ					
33	หาวิธีพัฒนาตนเองในการเรียนภาษาอังกฤษ					
34	วางแผนหรือจัดตารางเวลาการฝึกภาษาอังกฤษ					

ข้อที่	กลวิธีในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน	ระดับการปฏิบัติ				
		5 มาก ที่สุด	4 มาก	3 ปาน กลาง	2 น้อย	1 น้อย ที่สุด
35	<i>กลวิธีจัดการระบบและประเมินการเรียน (ต่อ)</i> ข้าพเจ้า...					
	ฝึกพูดภาษาอังกฤษในสถานการณ์จริง					
36	อ่านภาษาอังกฤษให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้					
37	มีเป้าหมายที่ชัดเจนในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตนเอง					
38	สังเกตความก้าวหน้าในการเรียนภาษาอังกฤษของตนเอง					
39	<i>กลวิธีด้านจิตพิสัย</i> ข้าพเจ้า...					
	ขจัดความกลัวหรือความเครียด ในการใช้ภาษาอังกฤษ					
40	ให้กำลังใจตนเอง หลังจากที่คิดว่าสิ่งที่พูดไปแล้วจะไม่ถูกต้อง					
41	ให้รางวัลตนเองเมื่อใช้ภาษาอังกฤษได้ดี					
42	สังเกตความรู้สึกของตนเองเมื่อเรียนหรือใช้ภาษาอังกฤษ					
43	เขียนบันทึกเกี่ยวกับความรู้สึกในการเรียนภาษาอังกฤษของตนเอง					
44	พูดคุยกับผู้อื่นเกี่ยวกับความรู้สึกในการเรียนภาษาอังกฤษของตนเอง					
45	<i>กลวิธีด้านสังคม</i> ข้าพเจ้า...					
	บอกให้คนพูดช้าลงหรือพูดซ้ำ เมื่อฟังภาษาอังกฤษไม่เข้าใจ					
46	ให้เจ้าของภาษาแก้ไขข้อผิดพลาดของข้าพเจ้าในการพูดภาษาอังกฤษ					
47	ฝึกใช้ภาษาอังกฤษกับเพื่อน					
48	ขอความช่วยเหลือจากเจ้าของภาษา					
49	ตั้งคำถามเป็นภาษาอังกฤษ					
50	เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา					

แบบสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษ
ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

คำชี้แจง

1. แบบสอบทั้งหมดมี 80 ข้อ แบ่งเป็น 4 ส่วน

ส่วนที่ 1 LISTENING	20 ข้อ	20 คะแนน
ส่วนที่ 2 SPEAKING	20 ข้อ	20 คะแนน
ส่วนที่ 3 READING	20 ข้อ	20 คะแนน
ส่วนที่ 4 WRITING	11 ข้อ	20 คะแนน

2. เวลาในการสอบ 1 ชั่วโมง 30 นาที
คะแนนรวม 80 คะแนน

3. ให้นักเรียนเขียนชื่อนักเรียน และชื่อโรงเรียนลงในกระดาษคำตอบ

4. ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย (x) ลงในกระดาษคำตอบในช่องที่นักเรียนเลือก
ถ้านักเรียนต้องการเปลี่ยนคำตอบใหม่ ให้ขีดเส้นทับคำตอบเดิม ดังตัวอย่าง

a	b	c	d

5. ให้นักเรียนเขียนคำตอบลงในกระดาษคำตอบสำหรับแบบสอบตอนที่ 4 WRITING

6. กรุณาอย่าขีดเขียนหรือทำเครื่องหมายใดๆ ลงในแบบสอบชุดนี้

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับความร่วมมือ

LISTENING**Part 1: Number 1-6**

Directions: Listen to the texts and choose the best answer, a, b, c or d to each question.

Text 1: Questions 1-2

1. What kind of a text do you hear?
 - a. A report.
 - b. A speech.
 - c. An announcement.
 - d. An advertisement.
2. What did the speaker want the listener to do?
 - a. To carry small children.
 - b. To stand up slowly.
 - c. To move to another room.
 - d. To leave the building.

Text 2: Questions 3-4

3. What type is this text?
 - a. A speech.
 - b. A report.
 - c. An announcement.
 - d. An advertisement.
4. How far is it to fly from Malibu to Palm Island?
 - a. Half an hour.
 - b. An hour.
 - c. An hour and a half.
 - d. Two hours.

Text 3: Questions 5-6

5. What kind of a show is it?
 - a. A quiz show.
 - b. A news show.
 - c. A talk show.
 - d. A comedy show.
6. What should contestants do to win the prize?
 - a. Walk on the street.
 - b. Stay at home.
 - c. Be in a studio.
 - d. Shop in a mall.

14. Why does the first speaker like the park?

- a. It is quiet.
- b. It has good atmosphere.
- c. It is lively.
- c. It is not too far away.

Conversation 5: Questions 15-16

15. What is the first speaker trying to do?

- a. To make a flight reservation.
- b. To change a flight reservation.
- c. To cancel a flight reservation.
- d. To confirm a flight reservation.

16. When does the first speaker want to depart?

- a. On the first flight.
- b. On the second flight.
- c. On the last flight.
- d. On any flight.

Conversation 6: Questions 17-18

17. Where does the first speaker want to go to?

- a. A movie.
- b. A concert.
- c. A motor show.
- d. A dance.

18. Why doesn't the second speaker accept the first speaker's invitation?

- a. She has to babysit tonight.
- b. She has to finish an essay.
- c. She has an exam tomorrow.
- d. She already has a ticket.

Conversation 7: Questions 19-20

19. Where does this conversation take place?

- a. At a bank.
- b. At a hospital.
- c. At an office.
- d. At a travel agency.

20. Why should the first speaker get traveler's checks?

- a. They are cheap.
- b. They are convenient.
- c. They are safe.
- d. They are useful.

READING

Part 1: Numbers 41-42

Directions: Read the following advertisement and choose the best answer, a, b, c or d, to each question.

DISCOVER... Bring this advertisement with you and receive two admissions for the price of one



THE MAGIC HOUSE

The Magic House is a special place where you can learn by doing and have lots of fun, too. It's an exciting, unique hands-on museum where you can see, touch, explore and most of all, enjoy.

41. What is this advertisement for?

- a. A science museum b. An art museum.
c. A historical museum. d. An air and space museum.

42. Who would be attracted by this advertisement?

- a. Artists. b. Magicians.
c. Historians. d. Students.

Part 2: Number 43

Directions: Read the following notice and choose the best answer, a, b, c or d to a question.

OUR PRACTICE NURSE IS HERE
TO HELP YOU:
Blood tests
Blood pressure
Vaccination and injections
Health education and advice
ASK FOR INFORMATION

43. Where would you see this notice?

- a. At a drugstore b. At an animal hospital
c. At a doctor's clinic. d. At a swimming pool.

Snoring can cause problems in a relationship, but even more importantly, snoring is associated with some serious medical problems. People who snore are at higher risk for high blood pressure and heart disease. Moreover, snoring can lead to a condition called sleep apnea. A person with sleep apnea actually stops breathing for several seconds and then wakes up breathless. *This* can happen hundreds of times a night, but often the person has no memory of these episodes in the morning. The condition is dangerous. Every year, 38,000 people die of sleep apnea because they do not wake up in time. People with serious sleep apnea do not get much sleep, and during the day they feel tired. This is usually what leads them to seek medical help. If you're a snorer who is very sleepy during the day but believe you sleep well at night, you may have sleep apnea and should get medical advice.

47. What should be the title of this passage?
- Causes of Snoring.
 - Problems with Snoring.
 - Sleep Apnea.
 - Dangers of Sleeping.
48. What cause chronic snoring?
- Weight gain and deep sleep.
 - Weight gain and getting older.
 - Sleep apnea and deep sleep.
 - High blood pressure and sleep apnea.
49. What does the word "*This*" in line 10 refer to?
- Snoring.
 - Heart disease.
 - High blood pressure.
 - Sleep apnea.

Passage 3

The parents set the rules and the children obey, right? Wrong. In a growing number of North American families, adults have let their children take over. "Parents want to be nurturing and make their small children happy, but many have become *confused* about the best way to achieve this," explains a noted psychologist. "Large numbers of parents are being controlled by their child, to the point that entire families end up organizing themselves around a small child's emotions."

The problem is that many mothers and fathers try to be friends to their children. However, parenting is not a popularity contest. Challenging authority is a normal part of child development and is strongest between the ages of four and six. Setting rules and enforcing them teach the child that he or she is equal in worth but not equal in authority. Then the child feels safe and secure and can be a kid again. Believe it or not, it is frightening for children to realize they are in charge of a situation. In upside-down families, when parents back down from rules they set, children become very insecure, anxious, and out of control. They don't trust their parents to protect them.

- 10 50. What is the appropriate title for this passage?
- a. American Lifestyle. b. Upside-down Families.
c. Child Problems. d. Becoming good parents
51. What does the word "*confused*" in line 4 mean?
- a. Anxious. b. Suspicious.
c. Excited. d. Puzzled.
52. Which statement is true according to the passage?
- a. Parents should not set rules
b. Children don't usually challenge authority.
c. Parents should set rules and enforce them.
d. Children like to be in charge of themselves.

Passage 4

When we are children, our siblings – that is, our brothers and sisters – are our first friends and first enemies. At the end of life, they are often our oldest friends and oldest enemies. The effect of sibling relationships in childhood can last a lifetime. Many experts say that the relationship among brothers and sisters explains a great deal about family life, especially today when brothers and sisters often spend more time with one another than with parents.

Studies have shown that sibling relationships between sister-sister pairs and brother-brother pairs are different. Sister pairs are the closest. Brothers are the most competitive. Sisters are usually more supportive of each other. They are more talkative, frank, and better at expressing themselves and sharing their feelings. On the other hand, brothers are usually more competitive with each other.

53. What is the appropriate title for this passage?
- | | |
|-----------------|------------------------|
| a. Family Life. | b. Parental Treatment. |
| c. Childhood. | d. Siblings. |
54. According to a passage, which pair of relationship would be competitive the most?
- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| a. A brother-brother pair. | b. A brother-sister pair. |
| c. A sister-sister pair. | d. Any pair. |

Passage 5

Three different bowling games are played in Europe. Bowls is played on a bowling green, a flat lawn with fine grass, about 40m long, and 6m wide. Players bowl heavy balls made of wood (bowls) towards a small white ball (jack). The bowl that gets nearest to the jack wins the point.

- 5 Bowling is different from bowls because it is played indoors. Players try to knock down 10 pins at the end of an alley 19m long. The object of the game is to knock down more pins than your opponent.

- In France and Spain, petanque (also known as boules) is very popular. Finding a surface to play on is easier than for bowls because any flat, hard piece of ground is suitable. Players bowl metal balls towards a small wooden one. The balls are much lighter than bowls, so players can throw *them* and knock out an opponent's ball if it is nearer the 'jack'.

55. What is the appropriate title for this passage?
- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| a. Bowling Games of Europe. | b. Let's Play Bowling Games. |
| c. The Origin of Bowling Games. | d. European's Favorite Sports. |
56. Which sport is not played outdoors?
- | | |
|--------------|-------------|
| a. Bowls. | b. Bowling. |
| c. Petanque. | d. Boules. |

57. What does the word "*them*" in line 11 refer to?
- a. Balls.
 - b. Bowls.
 - c. Balls and bowls.
 - d. Wooden balls.

Passage 6

Lacross is a popular sport in Canada. It is one of the oldest organized sports in America. The Native Americans in northern New York State and southern Ontario, Canada invented lacross. They used it to train for war. They invented this game before Columbus arrived in the New World.

People play lacross outdoors. The field is seventy meters long. At each end of the field there is a goal. The goal is a net. There are ten players on each team. Each player has a stick called a cross. The players hit a ball that is 21 centimeters around and weighs 140 grams. They try to hit the ball into the net as many times as possible. Lacross is a very fast game because the players can catch and pass the ball at a high speed with their sticks.

At one time, lacross was the national summer sport in Canada. It is also popular in British and Australia.

58. What is the appropriate title for this passage?
- a. American Invented - Sport, Popular in Canada.
 - b. Native Americans' Sport for Training for War.
 - c. National Summer Sport in Canada.
 - d. How to Play Lacross.
59. Where would people play lacross?
- a. On a field.
 - b. In a gymnasium.
 - c. On a sheet of ice.
 - d. In a swimming pool.
60. How many people play in a lacross game?
- a. Ten
 - b. Twenty
 - c. Thirty
 - d. Forty.

WRITING

Part 1

Directions : Look at the picture below and choose one suitable word from words given to fill in each blank in the paragraph.



when sign on back running where at behind walking

It's 8.15 in the morning and there's a lot of traffic. It's the rush hour and people are going to work. Three joggers have got up early and are.....(1).....on the pavement. A motorcycle is turning right at the traffic lights.(2).....the motorcyclist is a coach full of tourists. A car is parked near the 'NO PARKING'.....(3)..... and a traffic warden is putting a parking ticket.....(4).....the windscreen. Some schoolchildren are at the pedestrian crossing,(5).....a lorry full of chickens has stopped to let them cross. A van has stopped in the cycle lane and the driver is taking newspapers to the newsagent.

Part 2

Directions : This is a picture of Nick's room. Nick is a university student. You can find out a lot about him by studying the picture. Write ten sentences about Nick using the present simple tense.



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Part 3

Directions: Krisada is writing a letter to Careers Guidance Center to ask for information about courses in Automotive Repair. He likes working on cars. He can take courses only in the evening because he is a full-time student at a secondary school. Complete his letter by filling in each blank with suitable words.

9/97 Ratchadapisak

Road Bangsue, Bangkok

October 3, 2002

Careers Guidance Center

11/42 Watana Road

Bangkhen, Bangkok

Dear Sir/Madam

I am writing to ask for.....(1).....I enjoy ...
.....(2).....and would like to be trained to be a mechanic.

I would like to start a course in November but I can.....(3).....
because I am(4).....

Please send me.....(5).....

Yours faithfully,

Krisada Sukjai

TAPESCRIPT

LISTENING

Part 1

Directions: Listen to the texts and choose the best answer, a, b, c or d to each question.

Text 1

This is an emergency! There is no immediate danger. Do not panic. Please look for the nearest exit, stand up, and move in an orderly fashion toward it and the street. Do not push. Parents, please carry small children. Thank you.

Answer questions 1-2

1. What kind of a text do you hear?
2. What did the speaker want the listener to do?

Text 2

Are you planning a vacation? How about a quiet island in the Pacific Ocean? Palm Island is a great place for a vacation. You can hike in the mountains, swim and relax on the beach, and eat in wonderful restaurants. Palm Island is only one hour, that's just sixty minutes, from Malibu by plane.

Answer questions 3-4

3. What type is this text?
4. How far is it to fly from Malibu to Palm Island?

Text 3

Welcome to "Do you know your city?" This is the only show where you can qualify to win fabulous prizes for answering three simple questions about your city. Our contestants each week are taken from the studio audience, and this week we have four eager contestants.

Answer questions 5-6

5. What kind of a show is it?
6. What should contestants do to win a prize?

Part 2

Directions: Listen to the conversations and choose the best answer, a, b, c or d to each question.

Conversation 1

Man : So, what kind of music do you like?

Woman : Most kinds. Rock, Rap, Jazz.

Man : Me too, but I like classical music the best.

Woman : Oh, that's the only kind of music I don't like. It puts me to sleep.

Answer questions 7-8

7. What kind of music does the first speaker like the best?
8. Why doesn't the second speaker like classical music?

Conversation 2

Woman : Would you like to play a round of golf tomorrow morning?

Man : I would, but I have to go out of town for a couple of days. How about next week?

Woman : O.K. Give me a call when you get back. We'll set it up.

Answer questions 9-10

9. When does the second speaker suggest the first speaker to play a round of golf?
10. What does the first speaker ask the second speaker to do?

Conversation 3

Woman : What's your occupation?

Man : I build highways and bridges, mostly, but right now I'm working on a tunnel.

Woman : That must be very interesting.

Answer questions 11-12

11. What does the second speaker do?
12. What is the second speaker working on now?

Conversation 4

Man : I always enjoy coming to this park. It has good refreshments, and it's always so quiet.

Woman : No question about it. It's quiet – too quiet. I like places that are a little more lively.

Man : I do too, usually, but sometimes it's good to get away.

Answer questions 13-14

13. What does the second speaker think about the park?
14. Why does the first speaker like the park?

Conversation 5

Man : I would like to make a reservation for a round trip, Tokyo to Sydney, to depart on the fourteenth and return on the twenty-seventh.

Woman : What class would you like, and what time would you like to depart?

Man : Business class. I would like to take the earliest flight available.

Answer questions 15-16

15. What is the first speaker trying to do?
16. When does the first speaker want to depart?

Conversation 6

Man : Oh hi, Jane. It's Paul here.

Woman : Oh, hi. How are you?

Man : Fine, thanks. Listen. I've got a couple of tickets for the new John Travolta film.
Would you like to come?

Woman : Oh, thanks. But I'm working on an essay. I have to finish it tonight because it's
due tomorrow.

Answer questions 17-18

17. Where does the first speaker want to go to?
18. Why doesn't the second speaker accept the first speaker's invitation?

Conversation 7

Woman : Let's see now. What else do I need to do?

Man : Well, first of all you must get a visa. You need to take your passport, two
photographs, your tickets, and a letter from your employer, to the U.S.
Embassy.

Woman : Okay. And is it necessary to get a health certificate?

Man : No, they don't require it these days.

Woman : Now what about money?

Man : You must get some traveler's checks. They're the safest.

Answer questions 19-20

19. Where does this conversation take place?
20. Why should the first speaker get traveler's checks?

ข้อความที่ให้นักเรียนฟังในการทำแบบสอบวัดความสามารถในการระลึกทันทีหลังการฟัง
ข้อความภาษาอังกฤษ

One very hot day, an ant is working in the forest. He's very thirsty because it's hot. He goes to the river to drink, but he falls into the water.

The ant cannot swim – what can he do? Suddenly a white dove who lives in the forest sees the ant. She decides to help him.

She takes a leaf, flies to the river and drops the leaf near the ant. The ant sees the leaf and climbs on it. The leaf carries the ant to the river bank.

The next day, a man is in the forest. He's hunting birds and animals. He's carrying a bow and he has an arrow in his hand. He looks at the trees and sees the white dove. He decides to shoot the dove. But...the ant sees the man. The ant runs to the man and bites his leg!

The man jumps and at the same time he shoots his arrow. The arrow misses the dove. The dove flies away and the man goes home.

Later the dove is in the forest again and she talks to the ant. The ant tells the dove that he bit the man's leg. The dove is very happy because the ant saved her life. The ant tells the dove: 'One good turn deserves another!'

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การวิเคราะห์ข้อความออกเป็นหน่วยความคิด

1. One very hot day an ant is working in the forest.
2. He's very thirsty.
3. Because it's hot
4. He goes to the river to drink.
5. But he falls into the water
6. The ant cannot swim.
7. What can he do?
8. Suddenly a white dove who lives in the forest sees the ant.
9. She decides to help him.
10. She takes a leaf.
11. She flies to the river.
12. She drops the leaf near the ant.
13. The ant sees the leaf.
14. The ant climbs on it.
15. The leaf carries the ant to the river bank.
16. The next day, a man is in the forest.
17. He's hunting birds.
18. He's hunting animals.
19. He's carrying a bow.
20. He has an arrow in his hand.
21. He looks at the trees.
22. He sees the white dove.
23. He decides to shoot the dove.
24. But the ant sees the man.
25. The ant runs to the man
26. The ant bites his leg.
27. The man jumps.
28. At the same time he shoots his arrow.
29. The arrow misses the dove.

30. The dove flies away.
31. The man goes home.
32. Later the dove is in the forest again.
33. She talks to the ant.
34. The ant tells the dove that he bit the man's leg.
35. The dove is very happy.
36. Because the ant saved her life.
37. The ant tells the dove: 'One good turn deserves another'.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาวอิสราภรณ์ จันทรัมย์ เกิดเมื่อวันที่ 3 มีนาคม พ.ศ. 2520 ที่ กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรี ศิลปศาสตรบัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เมื่อปีการศึกษา 2541 และศึกษาต่อในสาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2542



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย